

Tájékozottnak lenni jó!

SZENTESI KÉPESLAPPAL

SZENTESI ÉLET



Szentes
1564 - 2024



SZENTESI HŐSÖK

„A szervátültetés nem befejezés,
hanem egy új kezdet”

Pengő László és Kóródi István

- Színházi szerepcsere
- A halászlé lényege a jó hangulat és a közösség
- Hazajár nyaralni Ujréti László

**BŐVÍTETT
LAPSZÁM**
+ 4 oldal
6 rejtvény
nyereményekkel





Főszerkesztői ajánló

Amikor az ajándékbolt nyitása már nem csak messzi terv volt, hanem meg is valósult a Szentes házban, a hűtőmágnesek mellett gondolkodtunk más szüveníreken is. Redy mókus nagy népszerűségnek örvend, horgolt formában kulcstartóként népszerű figurája lett az ajándékboltnak. Ahogy elérhetővé váltak az ajándéktárgyak, egyre többször hangzott el a kérdés: „Képeslapot nem árulnak?”. Amikor e-maileket írunk, chat-en megbeszélünk, egyeztetünk, képeket küldünk, kérdezzünk és válaszolunk, jelenthet-e ismét felfedezést a képeslapok világa? Reméljük, hogy igen! Olyan képeket válogattunk, nagyrészt Tofán Sándor 'Tofi' munkáiból, amelyek visszaadják Szentes hangulatát. Akik ránéznek, érezhetik, milyen a Kurca-parton a fűben ülve a kacsákat nézni, amikor épp megy le a nap, vagy észrevenni a sokszínűséget a virágokban, az épített örökségben, vagy elképzelni milyen is lehet áttevezni a hid alatt a város közepén, Szentes zöld főutcáján. Azon gondolkodtam, mikor adtam fel utoljára képeslapot. Pontosan nem emlékszem, de arra igen, hogy általános iskola alsó tagozatában egy fantasztikus táborban vehettem részt a Duna-parton. Ott vásároltam képeslapot, megcímeztem, feladtam, és írtam pár mondatot az élményeimről. Azt hiszem, megvan még otthon, talán meg is keresem. Akkor hamarabb ha zaért az üdvözlőkártya, mint én, és benne volt a várakozás varázsa. Lepjenek meg valakit egy kedves üzenettel!

Kellemes lapozgatást!

Halupa Eszter

A legkisebb Untermüller-lány szépkorú lett

Darók József

Egy élő történelemkönyv, Vida Attiláné, vagyis Keszthelyi Ilona, aki fiatalkorából mindenre emlékszik, egész életét Szentesen töltötte. 90. születésnapja alkalmából köszöntötték családi körben, köztük egy híres rokona, a Szentesről származó Ujréti László színművész is gratulált Ica néninek a kerek évfordulón.

A Szentesen sokak számára ismerősen csengő Untermüller család leszármazottja, a legkisebb lány volt, akire a családi vállalkozásban várt volna munka a Petőfi (korábban Uri) utcán lévő nyomda, könyvesbolt és papír-írószer kereskedésben. Untermüller Ernő nevéhez fűződik többek között a régi Szentest ábrázoló képeslapok kiadása. Miután azonban államosították a család vagyont, a Felszabadulás Tsz-ben helyezkedett el könyvelőként.



Ica néni fia, Vida Ákos hívta egybe a rokonságot a jeles alkalmából, egyébként egyre ritkulnak az ilyen családi találkozások. Szabó Zoltán Ferenc polgármester a miniszterelnök emléklapjával és a város ajándékával érkezett az ünnepi ebédre.

Ica néni az unokatestvérei, az Ujréti (eredetileg Untermüller) családból Béla és László is eljöttek köszönteni. Karácsonykor

szokott összegyűlni a szűk család, de egyre nehezebb összehozni a találkozókat, aminek magyarázata, hogy nagyon szétszóródtak a világban. Van, aki Pesten lakik, más a Velencei-tónál, a fia pedig Münchenben él. A 90. születésnap alkalmából viszont – amit Ica néni augusztus 8-án töltött be, fia pedig éppen aznap, 10-én ünnepelt – Ákos mindenképpen fontosnak érezte, hogy együtt legyenek.

AJÁNDÉK KÉPESLAP

Kedves Olvasóink!

A nagy érdeklődésre való tekintettel hosszú idő után örömmel jelentjük be, hogy ismét kaphatók képeslapok Szentesről. A Visit Szentes Turisztikai Információs Központban 8 különböző fénykép közül válogathat az, aki már esetleg immunissá vált a szokásos hűtőmágnesekre, kulcstartókra és egyéb ajándéktárgyakra. A látványos, színekben pompázó fotókat Tofán Sándornak köszönhetjük, aki művészi kifejező erővel örökíti meg akár a Széchenyi-liget apró mókusait, akár a Kurcán evező embereket, de a



nevezetes épületeink szépségét is ugyanezen részletességgel adja vissza fotóival a címzettnek. Bízunk benne, hogy Önöknek is mosolyt csal majd az arcára ez a

kis ajándék, amit az újságban helyeztünk el. Amennyiben pedig szerettét is meglepné hasonló ajándékkal, várjuk a Szentes Házban, a Petőfi utca 1. szám alatt.

A nyomda nyári leállása miatt következő lapszámunk augusztus 30-án jelenik meg!

szentesiélet

Felelős szerkesztő: Halupa Eszter ügyvezető

Szerkesztőség: 6600 Szentes, Petőfi S. u. 1. • Tel.: 63/311-563 • E-mail: szentesiélet@gmail.com

WEB: www.szentesiélet.hu • Facebook: www.facebook.com/szentesiélet • Fotó: Vidovics Ferenc

Kiadja: Szentesi Élet Kft., 6600 Szentes, Petőfi Sándor utca 1. • Terjesztés: saját terjesztői hálózat.

Nyomtatás: COLOR Reklámstúdió, 6640 Csongrád, Fő u. 50.

ISSN: 0238-9959 • ISSN: 2060-2480 (online) • e-Könyvtár: http://ekonyvtar.vksz.hu/?docId=6809

Színházi szerepcsere



Halupa Eszter

Rendkívüli ülést tartott a képviselő-testület augusztus 12-én a kistanácskozóban. A Tóth József Színház és Vigadó további üzemeltetése kapott kitüntetett figyelmet. Egyhangúlag támogatták Kun József r. alezredes kinevezését, aki március 1-től a Szentesi Rendőrkapitányság megbízott vezetője. Megtárgyalták a Kossuth u. 10. szám alatti üzlethelyiség tető felújítási és homlokzat karbantartási munkáira vonatko-

zó kivitelezési szerződéskötés előterjesztését, és támogatják a felújítást. Nagytőkén továbbra is működteti a város az óvodai ellátást.

2021 májusában kötött szerződést a város a Békéscsabai Jókai Színházzal a szentesi színház működtetésére. Ez a közös munka a nyáron véget ért. Az előző lap számunkban olvashatták a polgármester közleményét, melyben az áll, hogy ez nem a vég, hanem egy új kezdet, vagyis a színház működése továbbra is

biztosított lesz. A színház öt éves fenntartási időszaka még jelenleg is tart, egészen 2027 májusáig. A város viszont ezt követően is szeretné üzemeltetni a kulturális intézményt.

– Az elmúlt három évben a Békéscsabai Jókai Színházzal működtünk együtt, ezúton is köszönjük Seregi Zoltán igazgató, Gulyás-Szojka Cinthia művészeti vezető, a társulat és a kiszolgáló személyzet munkáját – mondta a polgármester. Hozzátette, hogy az első években elfogadható támogatást kapott a színház a működéshez, majd a harmadik évre drasztikusan lecsökkent ez az összeg. A kondíciók nem változtak, így feloldották az eddigi

tek díjakat. Repertoárjuk széles skálán mozog.

– Egy színházi előadásnak az a dolga, hogy valamit adjon a nézőnek, hogy plusszal távozzon a színházból, beszélgessen róla, szülessenek gondolatai a darabbal kapcsolatban – magyarázta Kancsár Orsolya.

Varga Bálint művészeti vezető azt ígérte, ha bizalmat szavaz számukra a városvezetés, hozzá tudnak tenni Szentés kulturális életéhez.

– Szegeden egy zsebszínházat üzemeltetünk, diplomás színészekkel dolgozunk, fesztiválokra járunk, hivatásunk a szakmánk, ez az életünk – mesélte lelkesen. Elmondta, hogy számukra nagy



szerződést. A városvezető bízik abban, hogy a megoldást a Szegedi Pincészházban megtalálja a város.

A rendkívüli ülésen Kancsár Orsolya, a Pincészház ügyvezetője, valamint Varga Bálint művészeti vezető is megjelent. Az ügyvezető elmondta, hogy 23 évvel ezelőtt alapította a Szegedi Pincészházat. Kitért arra is, hogy mindig a kőszínház struktúra mellett állt, számos hazai és nemzetközi fesztiválon szerez-

esélyt jelent a Tóth József Színház és Vigadó üzemeltetése, és igyekeznek megfelelni az elvárásoknak. Szintugrásnak nevezte a lehetőséget, és bízik a saját társulat létrehozásában, a hosszútávú közös együttműködésben.

Az ülés végén döntés született, mely szerint a város 2024. szeptember 1-től a Szegedi Pincészházzal köt szerződést szakmai együttműködésére és a Tóth József Színház és Vigadó üzemeltetésére.

Kamaraopera fesztivál Gregor József emlékére



Különleges, Szentesen egyedülálló előadást mutat be a Koszta József Múzeum a Szegedi Pincészházzal karöltve augusztus 23-án és 24-én. A Gregor József Kamaraopera Fesztivált a legendás szegedi származású operaénekes emlékének szentelik.

A Kossuth- és Liszt-díjas, érdemes, valamint kiváló művész emlékét, életművét ápolva a Nemzeti Kulturális Támogatáskezelő segítségével két napon keresztül ingyenesen élvezhetik a komolyzenét, az operát a magaskultúra szerelmesei az ifjúsági házban.

A program külön érdekessége, hogy a megnyitó estén, 19 órától Tóth Péter Erkel-díjas zeneszerző legújabb kabaréoperáját tűzik műsorra, amely Raymond Queneau Stílusgyakorlatok című komédiájának komolyzenei átírata.

A burlaszok elemekkel tarkított operát követően, 20 órától emlékbeszélgetést tartanak Gregor né dr. Takács Mária, Gregor Bernadett, dr. Hamar Zoltán Liszt-díjas karmester, érdemes művész, az SZTE Bartók Béla Művészeti Kar tanszékvezetője, dr. Tóth Péter zeneszerző, érdemes művész, a Magyar Művészeti Akadémia Ze-

neművészeti Tagozatának vezetője részvételével.

Másnap, augusztus 24-én, 19 órától az SZTE Bartók Béla Művészeti Kar magánének szakos hallgatóinak kamarakonzertje tekinthető meg.

Gregor József életének méltó emléket állítva abban bíznak a szervezők, Kancsár Orsolya, a Pincészház igazgatója, Irsai Farkas László múzeumigazgató, dr. Tóth Péter és dr. Hamar Zoltán zeneművészek, hogy kedvező fogadtatásra talál az ingyenes program, amivel hagyományt szeretnének teremteni.

XXIII. Hunor Coop Lecsőfesztivál

Ebben az évben a HUNOR COOP ZRT. már 23. alkalommal lesz házigazdája a Szentesi Lecsőfesztiválnak, és idén is a szentesi DélKertész által felajánlott Hungarikummá minősített szentesi paprikából készülnek a lecsók a bográcsokban.

A Szentesi Települési Értéktárba két éve bekerült a Szentesi Lecsőfesztivál és a szentesi lecsó, így azóta már igazi „Szentesisikum” minősítéssel rendelkezünk.

Az ország 10 legnagyobb Gastrosztyája közé tartozó rendezvényünk hagyományosan szeptember első hétvégéjén várja a lecsófőző csapatokat, lecsó imádkozókat és minden érdeklődőt.

Szeptember 6-án pénteken délután a hagyományoknak megfelelően grill- és szalonasütésre várjuk a nagyközönséget, de az esti utcabál sem maradhat el. A fő attrakció természetesen szombaton lesz, amikor is délután 3 órakor a tűzgyújtással kezdetét veszi a lecsófőzés. A ku-



Kammerer Zoltán háromszoros olimpiai bajnok is főzött lecsót

lináris élvezetek mellett kulturális és zenei élményekre is invitáljuk a nagyérdemű közönséget. Idén két színpadon lesznek láthatók a hazai zenei élet közismert sztárjai és a sportvilág neves magyar csillagai.

A tervezett programok 1 éves kortól 100 éves korig mindenkinek a szórakoztatását szolgálják, ugrálóvár, vidámpark, ügyességi játékok lesznek, de a színpadokon a sztárok mellett helyi

együttesek, zenekarok, hagyományőrző csoportok is színesítik a kínálatot.

Idén is lesz Jótékonyági kóstolójegy, mely a helyszínen lesz kapható, és vásárlásával mindenki hozzájuthat egy tál lecsókülönlegességhez bármelyik bográcsnál. Az ebből befolyó bevételt a Légimentő Alapítvány támogatására fordítjuk.

A szentesi főzőkön kívül várunk csapatokat az ország minden tá-

járól, valamint a határon túlról is, így Cseh- és Morvaországból, Erdélyből, a Délvidékről, Felvidékről és Kárpátaljáról.

A Fesztivál mindkét napján kellemes időtöltést, felhőtlen szórakozást és egy jóízű főzést ígérünk mindenkinek.

Várjuk a csapatok nevezését és minden – a fantasztikus szentesi lecsó íze után – érdeklődő vendéget!

A részletes program megtekinthető a HUNOR COOP ZRT. weboldalán: www.hunorcoop.hu, illetve a rendezvény hivatalos Facebook oldalán, melyhez már most érdemes csatlakozni, hiszen folyamatosan közlik a legfrissebb információkat.

Minden érdeklődőt, versenyzőt, szakácsot és gyomrát szerető vendéget szeretettel várunk!

„Csapjunk hát együtt a lecsóba!”

Időpont: 2024. szeptember 6-7. (péntek-szombat)

Helyszín: Szentes, Apponyi tér és a környező utcák

Szentesi legendák nyomában 7. rész

Egy hiábavaló közvélemény-kutatás a címerről

Szabó Fiametta

Szentes városának címere gazdag történelmi örökséget hordoz magában, amely a helyi kultúra és identitás jelképévé vált. A rajta található elemek, mint például az örökzöld palma, a szentesi nép szívósságát és folytonos megújulását szimbolizálja, a hullámpólya a Kurcát hivatott ábrázolni, a buzogányság pedig a természeti környezetre utal.

A címet először a 18. század elején használták hivatalosan, amikor Szentes fejlődése egy új szakaszba lépett. Címerünk tehát nem csak esztétikai értékkel bír, hanem hűen tükrözi a helyiek büszkeségét, és a mindennapokban átélt közösségi értékeket is. Móra József helytörténettel foglalkozó önkormányzati képviselő az alábbi tréfás történetet osztotta meg velünk a címerrel kapcsolatban.

Még a rendszerváltozás előtt, városunkban a romániai események hatására megalakult az Erdélyiek Baráti Köre, a vezetője pedig dr. Barta László, a levéltár igazgatója volt. Gyakorlatilag ez a baráti kör jó néhány erdélyi magyarnak segítette a letelepedését itt Szentesen. Ugyanakkor, ahogy kezdett a politikai helyzet változni, ez az alakulat, a Szentesi Élet közreműködésével közvélemény-kutatást végzett és aláírást gyűjtött, hogy melyik szentesi címer maradjon használatban, mivel a szocialista változatát használták akkoriban. Amikor az aláírások összegyűltek, Barta László felhívta az akkori tanácselnök-

öt, hogy átadhassa számára az aláírásokat. A találkozó alkalmával a következő beszélgetés zajlott le kettejük között (tegező viszonyban voltak, így közvetlenebb stílusban beszélgettek).

–Lacikám, gyere velem egy sétára -mondta a tanácselnök.

–Mi, mit akarsz? – kérdezte az igazgató meglepetten.

Majd elindultak a Kossuth tér felé, ahonnan jól belátható a Városháza épülete.

Így szólt az elnök: – Jó néhány álmatlan éjszaka okoztatok nekem... Ugyanis, ha nem a pálmafás címet szavazta volna meg ez a közvélemény-kutatás, akkor a Városházáról le kellett volna veretni a címet.

Erre László kétségbeesetten: – Mert miért, az hol van?

– Nézz fel... -válaszolt az elnök.

– Mióta van az ott? – kérdezte az igazgató lesújtva, de kíváncsisággal.

– Hát nem emlékszel rá? 1985-86-ban a Városháza héjazatát felújították, és a tetőtéri ablakban volt egy vörös csillag. A felújítást végzők az akkori szabályoknak megfelelően elkészítették a terveket, és a főépítész (Terney László) jelezte a pénzügyi osztályvezetőnek, hogy ez bizony 200-300 ezer forintba fog kerülni. A pénzügyi osztályvezető erre válaszul közölte, hogy erre sajnos nincs keret, így más megoldás után kellett nézni. Mivel biztonsági okokból sem maradhatott így, ezért úgy alakult, hogy a pálmafás címet a vásárhelyi kerámiagyár állítja elő 80-90 ezer forintból, azóta van ott – magyarázta meg a tanácselnök.



A halászlé lényege a jó hangulat és a közösség

Gyergyai-Szabó Mariann

Augusztus 9-én és 10-én a Tiszai Halászléfőző Fesztivál résztvevői, lelkes baráti körök és családok népesítették be a szentesi Tisza-partot.

A péntek esti Tiszapart Underground Vol. 2.0 koncertjei után szombat délután csapatok települtek ki a partra, hogy alágyújtanak a bográcsoknak. A rutinos halászléfőzők mellett azok is szívesen ragadtak fakanalat, akik idén jártak először a fesztiválon.

A szentesi Pataki Lászlónéék kora délután még csak hárman álltak körül a bográcsot, de népes családi és baráti kört vártak. Az alaplé átpasszírozása után ke-



a fesztiválon ifj. Dobos András a Kiséri Állatorvosi Rendelő munkatársaival, de hívták a családi, baráti kört is. Tipikus szegedi halászlét készítettek, amit még otthon egy

nak. A bográcsaikban marhapörkölt, illetve halászlé rotyogott az ún. Kurca gyümölcséből, vagyis pontyból, kárászból, keszezből. Mindenki kivette a részét a főzésből. A jó kedv, a baráti találkozások, a helyi ízek és a friss alapanyagok egyaránt hozzájárultak ahhoz, hogy jól érezzék magukat.

A fantasztikus hangulatot és a jó időt emelte ki Keresztesné

volt köztük rutinos szakember is.

Szentes város polgármestere, Szabó Zoltán Ferenc is részt vett az eseményen, aki sok évtizede jár le a Tiszára, és a horgászat az egyik hobbija. – Nagyon szeretem, hogy Szentes közelében van a Tisza folyó. Igyekezzünk ezt az üdülőterületet is minél komfortosabbá tenni. Az elmúlt években minél több fejlesztést próbáltunk idehozni. A szentesi Tisza varázsa abban rejlik, hogy itt közösségek alakulnak. Talán az különbözteti meg sok más üdülőterülettől, hogy ide többnyire csak pihenni, kikapcsolódni és a családias hangulatért járnak az emberek, nem pedig a tömegért vagy a folyamatos programokért. Ma egy kisebb csapattal jöttünk. Az üstünkben vegyesen van saját fogású tiszai és kurcai hal, valamint afrikai harcsa. Ez a nap a közösségről és az összetartozásról szól. Nem versenyzünk, a csapatok munkáját egy apró búcsúaján-



rültek a levesbe a fűszerek, a felforralással megvárták a többieket is, hiszen nem sokkal azután, hogy a bográcsba kerül a ponty, a harcsa és a kárász, már fogyasztható is a hallé. Tészta még véletlenül sem került bele! A család ki nem hagyta volna a rendezvényt, szinte minden évben részt vesznek rajta a közösség és a buli kedvéért. Idén már negyedjére vett részt

hatórás alapléfőzéssel kezdtek. Ebben a fesztivál helyszínén afrikai harcsa került. A halászlé elkészültét több látogató is türelmetlenül várta, és arról érdeklődtek, hogy mikor kóstolhatnak már belőle.

Szamosközi Attila és családja egy baráti társasággal érkezett. A fesztivál lehetőséget teremtett arra, hogy végre találkozza-



Ádám Judit is, aki Budapestről érkezett, hogy a Szentesi Traktoros Egyesülettel elsőízben részt vegyen a fesztiválon. A pontyból készült halászlét közösen főzték,

dékkal köszönjük meg – osztotta meg gondolatait a polgármester.

Az estét a Kanálgép és az Exotic koncertje, valamint diszkó zárta.



A napelemes rendszer adminisztrációja

Gyergyai-Szabó Mariann

A napelemek telepítését komoly adminisztrációs folyamat előzi meg. Ebben segít eligazodni Bálint Zoltán, a Bali Solar Kft. munkatársa.

– **Online vagy papíralapon történik az adminisztráció?**

– Jelenleg a papírlapú dokumentációt használjuk, azonban területenként lehetnek eltérések abban, hogy milyen dokumentumot kérnek a szolgáltatók, ugyanis még nem egységes a rendszer országos szinten.

– **Mi az első lépés?**

– Először felvesszük az ügyfél adatait. Az egész folyamat során csak az aláírására van szükség, mindent mi intézünk, neki nem kell máshova menni. Ezután benyújtjuk a szolgáltatóhoz a háztartási méretű kiserőműre vonatkozó igényt. Az igénybejelentés összetettebb része a hálózatra csatlakozási terv, más néven tervdokumentáció benyújtása. Ez



egyfajta műszaki leírása a rendszernek. Számos engedély, minősítési eljárás és szabvány van, aminek meg kell felelnie az inverternek, a napelemnek, akkunak és az ügyfél belső hálózatának. A csatlakozási dokumentum ezeket összefoglalja, és leírja, hogy milyen feltételekkel, milyen szabványokat betartva lesz telepítve és fenntartva a napelemes rendszer. Az elsődleges cél az, hogy biztonságos legyen a hálózat az ügyfél ingatlanában. Senkinek nem ajánljuk, hogy magától te-



lepítsen napelemet, ugyanis ehhez elengedhetetlen a megfelelő szaktudás, még ha látszólag nem is tűnik bonyolultnak, valójában sok veszélyt rejt magában egy szakszerűtlen kivitelezés.

– **Mi lassíthatja az engedélyeztetés folyamatát?**

– Ha az ügyfélnek teljesítménynövelést kell intézni, vagy ha tulajdonostárs, hasznélvező jóváhagyására kell várni. Rengeteg apróság van, amire elsőre nem feltétlenül gondol az ember. A

szolgáltatótól függ, hogy a csatlakozási dokumentumot mennyi idő alatt hagyják jóvá. Az igénybejelentéstől számítva átlagosan két hónapon belül tudunk telepíteni. A munkatársak beállítják az invertert, és próbaüzemet tartanak. Ha ez megvan, ezt jelezzük a szolgáltató felé, aki felkeresi az ügyfelet, és felszerel egy oda-visszámérő órát. Ezzel nézik az ügyfél fogyasztását és azt, hogy mennyi energiát táplál vissza. Innentől működik a rendszer. (X)

II. SZENTESI TRAKTOROS FESZTIVÁL
TRAKTOROS FELVONULÁS SZENTES VÁROS UTCÁIN
2024.08.24 / SZOMBAT GYEREKPROGRAMOK, TOMBOLA, SÉTAREPÜLÉS
9 SZENTESI REPÜLŐTÉR

ÚTVONAL

1. PENNY
 2. Tűzoltóság
 3. Apponyi tér
 4. Kossuth tér
 5. Vásárhelyi út

MENETREND:
 08:55 Penny
 09:00 Tűzoltóság
 09:05 Apponyi tér
 09:10 Kossuth tér
 09:20 Vásárhelyi út

Nevezés:
 Szentés és térsége Traktoros Egyesület
További információk:
 Ádám László 30/383-0901
 Deimter Péter 30/485-9972

START 08:30
Szentési Repülőtér

FELHÍVÁS
 Szentés és környezete közoktatási intézményei munkatársai részére

Tisztelt Kollégák!

„Kultúrát nem lehet örökölni. Az elődök kultúrája egykettőre elpárolog, ha minden nemzedék újra meg újra meg nem szerzi magának.”
Nodály Zoltán

ZÖLDÁG
 SZENTES

A 2015-2023 között készült CSODAFIÚ-SZARVAS népzenei példatár 80 népdalt tartalmaz a mindennapi iskolai népdaléneklést elősegítendő is.

2023. szeptemberben és 2024. első hónapjaiban került közel 200 db szett kiosztásra intézmények, támogatók, közreműködő muzikusok / énekesek részére Csongrád – Csanád Vármegyénkben is.

A DVD és CD használatával kapcsolatban a 2024. augusztustól hétfő és csütörtöki napokon délelőtt vagy délután (egyeztetés után) ismertetőt tartok kb. 2-3 x 45 percben a Szentés, Kiss Bálint u. 3. szám alatt, a Zöldág Hagyományörző Szakkör próbatermében.

Várom a jelentkezéseket a zoldag2011@gmail.com ill. a 06 30 317 70 94, 06 63 783 756 telefonszámokon.

Karikó Katalin átírta az életét

Darók József

Mennyivel több a magyar fordítás az eredeti angol kötetnél, és ki állt a sikeres kutató mögött? Erről is beszélt az első magyar nőként Nobel-díjat elnyert Karikó Katalin önéletrajzát, az eredetileg angol nyelven megjelent könyvet lefordító Fenyvesi Anna. Az itteni kötődésű fordító volt a Szentesi Vendégszeretet Egyesület vendége a Szentesi Körséta legutóbbi előadásán, amelynek alkalmával Mód László néprajzkutató beszélgetőtársaként mesélt munkájának kulisszatitkairól.

Az Áttörések – Életem és a tudomány című Karikó Katalin önéletrajzi kötetéről elmondta, tavaly októberben jelent meg, fantasztikus időzítéssel, ugyanis október 2-án jelentették be a Nobel-díját, amit Drew Weissmann philadelphiai kollégájával megosztva kaptak biokémiából, és két nappal később látott napvilágot a kötet magyar változata, egy héttel megelőzve az angol nyelvű eredetét. Ez teljesen véletlenül jött így ki, amikor a megjelenést tervezték, legfeljebb csak remélni lehetett a díj elnyerését.

Szellemírót fordított

Karikó Katalin neve a világsajtóban a Covid idején kezdett „szállidosni”, mert a Pfizer vakcina kidolgozásának a technológiáját tulajdonképpen az ő évtizedes kutatásai alapozták meg, amit gátat vetett a vírus tarolásának. Várható volt, hogy ennek komoly visszhangja lesz, ebből a megfontolásból jött a könyv ötlete is.

– Már egy évvel korábban megindultak a kutatások, ugyanis azt hiszem, nem áruk el nagy titkot azzal, hogy a kötetet nem személyesen Karikó Katalin írta, hanem egy úgynevezett szellemírót, egy profi író, akit felfogad egy íráshoz nem szokott ember. Szabados László biológus ismerősömtől, Karikó Katalin évfolyamtársától tudom, hogy felhívták Amerikából, meséljen arról, milyen volt a szegedi egyetemi élet. Nehezen tudta elmagyarázni, mert az amerikai hölgynek nem nagyon volt elképzelése arról, hogy a hetvenes évek Magyarországa miről szólt – osztotta meg a történetet Fenyvesi Anna.

Karikó Katalin a szegedi biokémiai kutatóban kezdte pályafu-



tását, Szabados László a mai napig ott dolgozik, a fordító őt kérte fel, hogy a könyv szakmai részét lektorálja, mivel számos szakmai rész olvasható a kötet lapjain, sokszor párhuzamosan a magánéleti szállal. Anna orosz-angol szakos bölcsészként erre nem vállalkozott. – Ekkor jutott eszembe Laci, és amikor ő rábólintott, utána mondtam én is igent a Helikon Kiadónak – idézte fel a fordítót.

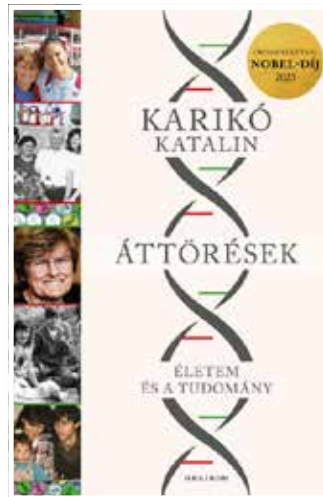
Az utcára se volt ideje kimenni

A fordítási feladatot munkásságának és Karikó Katalin szegedi kötődésének köszönhetően kapta meg. Lassan harminchat éve a Szegedi Tudományegyetem oktatója, az angol tanszéken tanít, sokat fordít, Amerikában szerezte a PHD-ját, hat évig élt a tengerentúlon a kilencvenes években.

– Személyes vonatkozásokon keresztül elég jól ismerem az amerikai egyetemi életet. Leginakább angolra fordítok, ha nyelvész kollégáim angolul szeretnének publikálni, én vagyok az angol hangjuk, ez eléggé köz tudott. Az egyetem sajtója rám gondolt, amikor a kiadó fordítót keresett. Nagyon nagy kihívás, de szerettem volna ebben részt venni – mesélte.

– Két és fél hónapot kaptam arra, hogy háromszáz könyvoldalt lefordítsak, ez rettenetesen kevés idő. Május eleje és július közepe között nem nagyon mentem ki az utcára, semmi mással nem foglalkoztam: felkeltem, fordítottam, ebédeltem, fordítottam, lefeküdtem. Július közepén elküldtem a Helikonnak, és volt egy kis konfliktus, mert Katalin nem érezte magáénak a szöveget. A kiadó és én is úgy éreztük, a szöveg, amit előállítottam, teljesen jól szolgált magyarul, minden a helyén

volt, csak hát nem azokkal a szavakkal, ahogyan a saját életét elmesélné magyarul. Én fordítónak jó vagyok, de gondolatolvasónak nem, nyilván, ő nem hallotta a saját hangját a szövegben. Aztán az történt, hogy a nővérével, aki éppen Philadelphiában volt nála látogatásban, nekiültek, és átírták a fordításomat. És ha már átírták, beleírtak egy csomó plusz részletet, amit az amerikai kiadó nem engedett nekik beleírni, ami az ottani közönségnek nem érdekes, így a magyar fordítás sokkal teljesebb lett – mesélte Fenyvesi Anna. Számos, a magyar olvasóknak sokat mondó, aprólékos részlet, néprajzi vonatkozású leírások, magyarországi korrajz is belekerült.



Senki sem hitt benne

A könyv sokkal több, mint önéletrajz, mint tényirodalom, ez egy korrajz. Szól a tudományos kutatói hitvallásáról is. Sellye János stresszkutatását már a könyv elején megemlíti, mivel gimnazista korában olvasta a művét, és magáénak érezte a világlátását. Ez nagyban segítette a nagyon küzdelmes, rögzös, tudományos pályáján. Negyven évig nem ka-

pott semmilyen segítséget a kutatásaihoz, sikertelenek voltak a pályázatai, nem tudott pénzt szerezni tudományos munkájához, aztán lefokozták, megszüntették az állását.

– Rendkívül nehéz körülmények között dolgozott, mert senki más nem hitt abban, amit kutatott. Ő pedig szentül el volt kötelezve, mert tudta, hogy ez egy fantasztikus hatású, nagy horderejű dolog lesz. Most a rák kezelésében akarják használni ezt a technológiát – jegyezte meg a fordító.

Egy férfi a sikeres nő mögött

Karikó Katalinnak meg kellett küzdenie azzal, hogy nemcsak idegen volt Amerikában, hanem női kutatóként is másodlagos szerepet kapott. A családi hátszög is nagyon fontos volt tudományos sikereiben. Férjével, a nála négy évvel fiatalabb Francia Bélával – akivel Szegeden ismerkedett meg egy biológus buliban – „fordított felállásban” működik a házasságuk: a férfi vette át a gyereke nevelés feladatát. A beszélgetés során kiderült az a különlegesség is, hogy közép fokú végzettséggel, gépipari technikusként támogatja felesége kutatói karrierjét. Lányuk, Zsuzsa kétszeres olimpiai bajnok kajakos örökölte az anyja hallatlan akarateréjét.

Megírta a családjá történetét

Karikó Katalin életrajza mellett szó esett Fenyvesi Anna családjáról is. Noha ő Szegeden született, és ott is nőtt fel, apukája szentesi. Mindig is szívesen kutatta családjá múltját, ennek feltárására a levéltárat is rendszeresen látogatta az elmúlt öt évben. Apai őseit, akik itt éltek, a 18. század elejéig vezeti vissza, Fenyvesiek, Aradiak, Földvári-Nagyok, Szilágyiak, Lénártok voltak, a város egész társadalmát a múltba foglalták. Fenyvesi Anna a saját család-futatója során feltárt tényanyagot, benne összeírásokat, telekkönyveket, törvényszéki iratokat, mindenféle levéltári dokumentumot, amiből valamit meg lehetett tudni a családról, megírta házi használatra.

– Ezt a feltárt anyagot történetekben szeretném megírni, ez nagyon fontos célom és vágyam. Az elkövetkező években szeretnék erre sort keríteni, a ma embere számára is nagyon érdekes lehetne – mondta lapunknak a bölcsész.

A szervátültetés nem befejezés, hanem egy új kezdet

SZENTESI HŐSÖK

Halupa Eszter

Polgármesteri elismerést vehetett át Pengő László és Kóródi István, akik a Szervátültetettek és Művesekeltek Európa-bajnokságán fantasztikus eredményeket értek el Lisszabonban. Sportteljesítményükkel, kitartással, emberi nagyságukkal hozzájárultak Szentest jó hírének öregbítéséhez. Az oklevelet Szabó Zoltán Ferenc polgármestertől vette át a két sportoló a váróházban.

A játékok legidősebb versenyzőit külön éremmel is jutalmazták a szervezők, ezeket is magukkal hozták a sportolók. Ezeket az érmekeket láthatjuk a kitüntetettek kezében a címlapon.

– Jó a hírekbe úgy bekerülni, amivel a város hírnevét öregbítik – kezdte a sportemberek köszöntését Szabó Zoltán Ferenc. A polgármester Kóródi István teljesítményét méltatta elsőként, aki a Maximus SE sportolója, és három éremmel tért haza Portugáliából. 1997-ben végezték el nála a vesetranszplantációt Szegeden. Kézilabdás múlttal rendelkezik, nem volt számára nehéz az atlétikára való áttérés. Jelenleg szakedzők dolgoznak a teljesítménye javulásán. Célja, hogy jövőre Drezdából aranyéremmel térjen haza.

A polgármester büszkeségét fejezte ki Pengő László felé, akitől megszokhattuk, hogy elképesztő úszóeredményekkel örvendezteti meg a szentesieket. Pengő László úgy fogalmazott, a több évtizedes sportmúlt és végtelen akaraterő az, ami hajtja. Hálás azért, hogy 67 évesen egy új szívét kaphatott, amit ebben a korban nem igen osztogatnak.

– Több mint négy és fél éve élek szívátültettként. A beavatkozás után a Covidba csöppentem, de túléltem, 2021 nyarától pedig a seniorok és szívátültetettek között is versenyezhetek – mesélte, és megköszönte a Szentesi Vízilabda Klubnak, a Delfin SC-nek a támogatást és segítséget. Hozzátette, látszólag ebben a történetben ő a főszereplő, mégis úgy érzi, hogy inkább a siker a donora szívéből, a nagytudású magyar szívsebészek és kardiológusok munkájáról, a családról és Istenről szól.

Lisszabon a várakozáson felü-



li élményt nyújtott számára, a sorstársai versenyzését is követte, az atlétikára két napon is kilátogatott, látta István dobásait is.

Kóródi István

A Szentesi Maximus SE versenyzőjeként súlylökésben ezüstérmet, gerelyhajításban és diszkoszvetésben bronzérmet szerzett a Szervátültetettek és Művesekeltek Európa-bajnokságán Lisszabonban.

– A fényképet is én készítettem, ami megjelent róla – jelentette ki büszkén az úszóbajnok, aki 2022-ben csatlakozott a Magyar Szervátültetettek Szövetségéhez. Az idén 56 versenyzővel képviselték Magyarországot a világjátékokon. Kóródi István hozzátette, az első három helyezett automatikus kvalifikálta magát a jövő évi drezdai világjátékokra. Lisszabonban 41 aranyérmet szerzett a magyar szervátültetett csapat. Kóródi Ist-

ván szerint a sportolók teljesítménye túlmutat az eredményeken.

– A Szervátültetés fontossága a cél. Sok sorstársunk van, és a sporteseményekkel hívjuk fel a figyelmet a szervátültetésre, a donációra – tette hozzá. Mint mesélte, az érmet mindig megmutatja az orvosi ellenőrzésekkor, hiszen ők is velük versenyeznek a pályán. Összetett siker bújik meg az érmeke mögött. Kitért arra, hogy minden

Pengő László

A Szervátültetettek és Művesekeltek Európa-bajnokságán Lisszabonban 50 és 100 m hát-, valamint 50 és 100 m gyorsúszásban aranyérmet, 50 m mellúszásban ezüstérmet nyert.

napját hálával kezdi, egy pillanatra sem felejt el a donorát, akitől a veséjét kapta.

Benkő István, a Maximus SE elnöke a városházi köszöntésen hozzászöve, örül annak, hogy útjuk összeért Istvánnal, hiszen a gádorosi

sportoló eredményeiről már korábban is hallott. Tiszteletét fejezte ki a szervátültetett sportolók felé.

– Ha valakinek kificomodik a bokája, azzal is nehezen kezdi a terhelést, félti. Aki új szívet vagy vesét kapott, annál sokkal komolyabb ez a tett. Újra elkezdni sportolni, ezt nevezem bátorságnak! – emelte ki a kitüntetettek próbatételét.

A sportolók elmondták, a versenyeken nem ellenfelek, örülnek egymás sikerének, és hálásak, hogy évek óta jó állapotban edzhetnek, mert ez koránt sincs számukra garantálva.

– A vesém 27 éve működik, de az átlag 5-6 év. A többi már ajándék, amikor nem szükséges a továbbiakban géppel történő kezelés. Szerencsém van – mesélte István, aki hozzátette, hogy bár nem tudhatná, de 32 évesen egy 18 éves srác veséjét fogadta be a szervezete, aki munkahelyi balesetben vesztette életét.

Zárásként a polgármester tiszteletét fejezte ki a sportolók felé, majd átnyújtotta a város ajándékát és az elismerő oklevelet.

A könyvtár nyári könyvajánlója

Hátfájósok könyve

A hátfájás a felnőttek mintegy kétharmadát érinti világszerte, de a gyermekek körében is egyre gyakoribb. Nem kell ennek feltétlenül így lennie. A szerzőpáros két tagja izom- és csontrendszeri problémákkal foglalkozó terápiai szakemberek. Pályafutásuk során nem csupán hétköznapi emberekkel foglalkoztak, hanem olimpiákonokkal, maratoni futókkal, profi táncosokkal és hollywoodi sztárokkal is. New York-i klinikájukat sokan keresik fel. Könyvükben olyan erősítő és nyújtó gyakorlatokat mutatnak be, melyek megelőzhetik, vagy ha már kialakult megszüntethetik a panaszokat. Természetesen a könyv olvasása és az abban bemutatott gyakorlatok nem he-



lyettesíthetik a szakszerű orvosi diagnózist, hiszen a mozgásszervi fájdalmaknak sokféle oka lehet. Ám a gyógytornás terápia és Whartonék módszerei sokat segíthetnek a hétköznapiakban.

A könyv 16 fejezete sorra végig veszi a hátfájás lehetséges

okait és típusait, majd orvosspecialistákat javasol. Ezután következnek az egészségügyi tanácsok. A hatékony és természetes fájdalomcsillapítás során az embernek aktívan kell közreműködnie. A gyakorlatok elvégzésében színes fotók segítenek. Elkezdve a nyaktól egészen a bokáig, minden testrész mozgatása kiemelten fontos. A szerzők külön fejezetet szentelnek a csonttritkulás megelőzésére, és a hát védelmére munkahelyen, otthon, valamint utazás közben. A könyvet nem csak a színes fotók teszik érdekessé, de a szakszerű magyarázatok közé elhelyezett keretes írások, személyes beszámolók, történetek is izgalmas és bátorító olvasmányok. (Szerző: Jim és Phil Wharton, Reader's Digest, 2007)

Nemcsak játék határok nélkül



Szentesen megszokhattuk, hogy minden szezonban jelentős a sportturizmus. Így gyakorta találkozhatunk a belváros utcáin is sportolókból álló csapatokkal.

Nem volt ez másképp most sem, hiszen a hazaiak mellett, Gyula, Sándorfalva, Szentmihály, illetve a határon túlról Szabadka, Topolya, és Muzslya utánpótlás junior női futballcsapata vendégeskedett nálunk. A há-

romnapos Magyarország – Szerbia Sport without borders elnevezésű nemzetközi felkészülési tornán jutott idő egy városnéző élménysétára is.

A közel 100 fős mezőnyt három részre osztottuk szét, hiszen ekkora létszám vezetése hatékony koordinációt igényelt és három turisztikai csoportvezetőt. Bocskay Istvánnal és Lantos Imrével vettük kézbe az irányítást. Mindhárman erősen elkötelezettek



voltunk abban, hogy határon túlról érkező, jellemzően magyar fiatalok itthon, otthon érezhesék magukat, hogy valóban élményteli kulturális sétát kapjanak. Korosztályuk érdeklődési köréhez és igényeihez állítottuk össze programtervünket. A legnépszerűbb helyszínünk kétségtelenül a Szent Korona cukrászda volt. Kiderült, hogy a pisztácia fagyai népszerűsége „határtalan”, illetve, hogy a szerbül beszélő fo-

cista lányok bátran használják a turizmus nyelvét, az angolt is.

Vendégeink nemcsak a közös játék örömeit tapasztalhatták meg a bajnokságra való felkészülés során, de belekóstolhattak a nyár hűsítő ízeibe, és szeretett városunk színes belvárosi hangulatába ezen a ragyogó augusztusi napon.

Herka Béla

turisztikai irodavezető

Elmélyült a kapcsolata a zongorával

Darók József

A Nyári Zenei Esték koncertsorozatban a városból indult fiatal zeneművészek is bemutatják tudásukat. Ezúttal a Zeneakadémián idén végzett Ráfi Balázs zongoraművész lépett fel ismét a szentesi közönség előtt a Szent Anna templomban, a klasszikus művek megszólaltatásában szintén fiatal és szentesi zenésztársai közreműködtek.

A Zeneakadémia művésze egy szép hagyományt követ a koncertsorozatban – tudtuk meg tőle a hangverseny után.

– Nagy János tanár úr keresett meg nagyjából egy évvel ezelőtt, hogy szeretné, ha ebben a koncertsorozatban játszanék, azt követően, hogy Dani Imre, szintén volt növendéke, a Zeneakadémián tanár, már adott itt koncertet – mondta a fiatalember. Felmerült, hogy ne csak szóló hangversenyt adjon, ezért volt növendékeket, a klarinétos Práger Grétát és Rácz Rékát kérte fel a koncertműsorba, Horváth Henrietta zongoraművész közreműködésével.

– Mivel számtalan különböző helyen koncertezünk, nehéz volt összeegyeztetni a próbákat, főleg az utolsó hetekben volt nagy hajrá. Az akusztika és a szakrális környezet valamelyest behatárolta a program összeállítását – magyarázta Balázs.



– Zongorázni már egész kiskoromban, három-négy évesen elkezdtem. Volt otthon zongoránk, mindig nagyon érdekelt a hangszer, nem lehetett elcibálni mellőle, még játszani is szívesebben játszottam a közelében, mint máshol. Hét évesen beiratkoztam a zeneiskolába, kezdetben Majtényi András tanár úrhoz jártam, majd Nagy János tanár úr vett a szárnyai alá, és akkor jött az elhatározás, addigra már olyan mély volt a kapcsola-

lat köztem és a hangszer között, hogy szerettem volna ezt kiaknázni. Innen kerültem a kecskeméti Kodály-konzervatóriumba, később Szegedre, a művészeti karon megcsináltam az alapképzést, azután a Zeneakadémián szereztem mester-, illetve tanári diplomát is – sorolta.

– Dancsik Nóránál, a szegedi konzervatórium kiváló tanáránál vehettem részt egy kurzuson, ő nyitotta fel a szememet, akkor ad-

tam igazán a fejem a zenei pályára – tette hozzá a zongoraművész.

Egy sankt-augustini Mozart-zongoraverseny is szép emlék, cserekapcsolat révén jött össze egy német zenekarral és Balázssal, mint szólistával.

– Mozart 14-es A-dúr zongoraversenyét játszottuk, ez is egy fantasztikus élmény volt, akkor játszottam életemben először zenekarral. Lenyűgöző és maradandó élmény, amikor egy egész zenekar áll mögöttem, később a diplomakoncertemen is mindenképpen szerettem volna zenekarral játszani, ez meg is valósult – mondta a fiatal művész.

Idén szerezte meg a harmadik diplomáját, már négy éve tanít, valamint továbbra is koncertezik, és különböző projektekben vesz részt, ezek mindig változatosságot jelentenek az életében – fogalmazta meg Balázs.

– Nagyon szeretek itthon játszani, felszabadító, otthonos érzés. Más szempontból viszont, amikor már elkerültem innen, és visszajöttem fellépni, némiképp feszélyezett, hogy itt azért mégiscsak van egy olyan elvárás, hogy zenei pályára léptem. Ezt azonban az évek alatt szépen lassan magam mögött hagytam – magyarázta a zongoraművész.

Fotó: Ráfi Dénes



Nyerjen a Szentesi Élettel!

Előző heti keresztrejtvé- **Imre**, aki egy 1500 Ft értékű keresztrejtvényünk helyes nyunk helyes megfejtése: "A dinnye utalványt nyert az megfjtői között **Papír Csil-** róka olyan farkas, aki virágok ADY ZÖLDSÉGES felajánlá- **lag utalványt** sorsolunk ki. küld neked!". Nyertes: **Kósa** sából. **Gratulálunk!** Ezen Megfejtéseiket telefonszám

feltüntetésével küldjük el szerkesztőségünk postacím- mére (**Petőfi u. 1.**), vagy a szentesiélet@gmail.com in- ternetes címre **2024. au- gusztus 28. szerda** délig.

A GONDOLAT MÄSODIK RÉSZE		A GONDOLAT HARMADIK RÉSZE	OKTATÁSI INTÉZMÉNY, RÖVIDÍTVE		FEGYELEM	ALKONYAT		EGY ZSÁKKAL	
RÖMÄI EGYES		A TE TU- LAJDONOD	SZINTÉN JÖD		HÄROM, MÄSKÉPP	A KÖZELEBBI ELEKTRON			
GRAMM									É
FÉL- ÖRAI!			KIRÄLYI, RÖVIDEN			NEM SZOROS			
FÖNÉV- KÉPZÖ, A -ZAT PÄRJA			KIMOND- HATATLAN			KISGYERMEK, TÄJSZÖVÄL			
SZÖVETSÉGI ÁLLAM AZ USA NYUGÄTI RÉSZÉN			VESZPRÉMI TELEPÜLÉS			KICSINYÍTÖ KÉPZÖ			
GIGA			MÉZELÖ FA		...-CULOTTE; A FR. FORR- DALOM HÍVE	ALUMÍNÍUM VEGYJELE			
NEM MOHAMEDÄN		JORDAN B. PETERSON GONDOLATA			RAGOS KÉRDÖSZÖ				
GAUSS		... VERA; OR- VOSI NÖVÉNY							
				KÖZEPÉN SIMAI		INDIUM VEGYJELE			
VISSZALÖI			EGYIK HELYEN SEM	BECEZETT ERIKA		LYUK, NÉPIESEN			
RÉGIMÖDI			NITRÖGÉN ÉS KÉN			NÉMET HELYESLÉS			
			FÉNYKÉP JAVÍTÄSA			MÉRTÉK- EGYSÉG- RENDSZER			
			ELEKTRON						
HÄROM- ATOMOS OXIGÉN	T								T



Az alábbi keresztrejtvényünk helyes megfjtői között az **Ady Zöldseges** ajándékát sorsoljuk ki. Meg- fejtéseiket telefonszám feltüntetésével küldjük el szerkesztőségünk postacímére (**Petőfi u. 1.**), vagy a szentesiélet@gmail.com internetes címre **2024. augusztus 28. szerda** délig.

MAGUNK MAURITIUS GÉPKOCSI JELZÉSE BÖR		ZAMATOS	NAGYIPARI	GRAMM	TOVÄBBÄ	MÉTER	VÉDÖ- ÄLARC	
		OXIGÉN, NITRÖGÉN	LOVAGOLNI KÉSZÜL	FONTOS SZERV		VAS VEGYJELE		
								J
GEORGE ORWELL GONDOLATA	KOSZTOLÄNYI DEZSÖ VERSE (KÉT SZÖ)				NAPSZAK			
AMFORA TÖREDÉKI	A GONDOLAT FOLYTATÄSA				DÉLI ÉTEL			
		EBBE AZ IRÄNYBA			DÉL-ÄFRIKAI AUTÖJELZÉS			
		FORDÍTVA TILT!			IPARI EGYSÉG			
ANYAG- TALAN				FA- FAJTA				
ERÖTELJES HANG- JELZÉS			LÉZENG AZ ELEJÉN!	VONALZÖ				
			HUMORISTA (DÉNES)			FA- KORONA		
SZINTÉN		ÉTKEZIK						
KÉN VEGYJELE		SOMOGYI KÖZSÉG						
DÜC KÖZEPEI	FÖSZTÖ- KÉPZÖ				KÉMIAI EGYSÉG			
	RUBÍDIUM VEGYJELE				SAINT, RÖVIDEN			
		SZERB VÄROS			ELÖTAG: NEM ELSÖDLEGES			
		AMPER			KÖR KÖZEPEI			
ISMÉTELTEN	O							



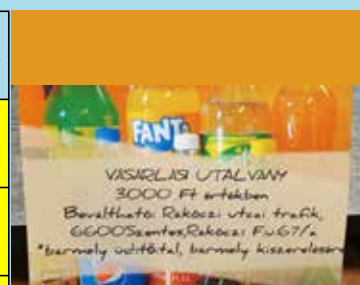
Az alábbi keresztrejtvényünk helyes megfejtői között a **Bodnár Antal szobafestő E.V. három ajándécsomagját** soroljuk ki. Megfejtéseiket telefonszám feltüntetésével küldjék el szerkesztőségünk postacímére (**Petőfi u. 1.**), vagy a szentesielelet@gmail.com internetes címre **2024. augusztus 28. szerda** délig.

TÉRKÉPÉSZ	JÓKAI MÓR GONDOLATA	BELEVÉS	TALLIUM VEGYJELE	ÉSZAKI FÉRFINÉV	KOLOSSZUS	KÖR SUGARA	ÁDEN KEZDET!	ROSSZ FOCISTÁRA MONDJÁK	UTRECHT HATÁRAI!	... TÖBIÁS; CSUKÁS ISTVÁN GYURMA-FIGURÁJA
KÖZ ELEJE!										
						DÁTUM, ANGOLUL				
						HANGOS-KODÓ				
ELKÜLÖ-NÜLŐ			GAZDÁRA TALÁL						BŐR	
KÖMETSZET DARABJA!			SEBRE RAKJUK						FIZETSÉG	
IGEKÉPZŐ, A-HAT PÁRJA				TOJÁS, NÉMETÜL		VALAMINEK A SZÁRA				HÜSEVÉSTŐL TARTÓZKODÓ -VA PÁRJA
				LABDA, RÉGISEN		DÁN SZIGET				NEMLÉT, IDE-GEN SZÓVAL
AZ UDVARRA	A									
		KELET JELE			NŐI RUHADARAB				MEG-BABONÁZ	
		BELGA FÜRDŐHELY			FANYAR ÍZÜ GYÜMÖLCS				... STEP; RÉGI TÁNC	
		AUSZTRÁL ÉNEKESNŐ						SEMMIKOR		
								E NAPON		
PAPIRUSZ-NÖVÉNY		REPÜLŐGÉP TÍPUS				BRIT AUTÓMÁRKA				PÁRATLAN ZÚR!
IMAGINÁRI-US EGYSÉG		TOVÁBBÁ				RÓMAI SZÁZAS				ÜVEG, RÖVIDEN
CSOKONAI VITÉZ MIHÁLY VERSE								KÖRNYEZETÉBŐL KITŰNŐ		



Az alábbi keresztrejtvényünk helyes megfejtői között a **Rákóczi utcai trafik ajándék utalványát** sorsoljuk ki. Megfejtéseiket telefonszám feltüntetésével küldjék el szerkesztőségünk postacímére (**Petőfi u. 1.**), vagy a szentesielelet@gmail.com internetes címre **2024. augusztus 28. szerda** délig.

ANNAK ELLENÉRE	ANT MIDDLETON BRIT ÍRÓ GONDOLATA	A GONDOLAT FOLYTATÁSA	TÖBBGÚ RÚD	ÓGÖRÖG HÜROS HANGSZER	NÓGATÁS KEZDETE!	EZ	ÁRPÁD-HÁZ ÖSANYJA
FÖLDET FORGAT		HANGTALA-NUL VONÍ!	NEM IGAZI AGYKÉREGI!	NA LÁTOD!		KÁLIUM VEGYJELE	
							I
						FORDÍTVA TILT!	
						ZENE-TÖRTÉNÉS (KÁLMÁN)	
SZÜKÖL-KODÓ		FR. KÖZGAZ-DÁSZ (JEAN-BAPTISTE)			PILLANGÓ ALAKÚ HOR-VÁT SZIGET		
JÁTEKVEZE-TŐI TESTÜ-LET RÖV.		IDEGEN IVÁN			TEKER		
RÓMAI ÖTSZÁZAS		FRANCIA SZIGET CSILLAGKÉP A DÉLI ÉGBOLTON		NÓGRÁDI TELEPÜLÉS			
				EMBERSÉG			
HEVES VÁRMEGYEI KÖZSÉG EGER KÖZELÉBEN				SORBAN ÁLL!		ALEZREDES A KATONAI SZLENGBEN	O
OPERA VÉGE! SZERVES VEGYÜLET			ŐSI HON				
ALOM HANGZÓ!			NÉMÉT FÉRFINÉV			NEM KÍVÜL ...-DE-FRAN-CE; FRANCIA TÖRTÉNELMI VIDÉK	
					BECÉZETT LÍVIA		SZEMÉLYÉRE
					SZIKLA-DARAB		DIRIB DARAB!
		ELKEVE-REDIK				ELEMI RÉSZECSCKE	
		ÁTMÉRŐ JELE				BŐR VEGYJELE	
MOSÓPOR MÁRKA	I						K



AMENNYIBEN	↓	↓	NEVETSE- GESSÉ TESZ	BECÉZETT LÁSZLÓ	MAGYAR AUTÓJEL	IRÁNYÍTÉS KEZDETE!	RAJZFILMHŐS ELEFÁNT KIEJTETT BETŰ KÉRDŐSZÓ	↓	↓	A GÖRÖG ABÉCÉ BETŰJE	
HIDAS HATÁRAI!	→		MESSZIRE							O	
KOBE BRYANT KOSÁR- LABDÁZÓ GONDOLATA	→										
A GONDOLAT FOLYTATÁSA	↓				MAROKKÓ FŐVÁROSA					↓	
VOLT, RÉGISEN					ŐRSZEM						
AKARAT VÉGE!			MADÁRFAJ	→				IDŐ JELE	→		
			KANADA OLIMPIAI RÖVIDÍTÉSE					ÁTTETSZŐ ÁSVÁNY			
VÉTELI AJÁNLAT ÁRVERÉSEN	→					NYÍREGY- HÁZÁHOZ CSATOLT TELEPÜLÉS TOVÁBBÁ					
ISKOLAI FOGLAL- KOZÁS	→			ÉSZAKI SZARVASFAJ	→		PARANCS, RENDELET RÖVID ÉS HOSSZÚ MOREZEJEL				
HULLÁMZÁS GYOM	→			GERMÁNÍUM VEGYJELE			SZÉLES KÖRŰ	→		NŐI NÉV BECÉZVE	
KÍNAI TÁR- SASJÁTÉK							EGYFAJTA ÉDESÍTŐ			FRIVOL RÉSZLET!	
↓			A KÖZELEBBI	→		ANGOL MÉRFÖLD	→		... LÁSZLÓ; A MAGYAR KOJAK KOSZTŰM VÉGE!	→	
			SAINT, RÖVIDEN			DÉL-AFRIKAI AUTÓJELZÉS					
→				NEM ÖSSZE	→				NAGYON KIABÁL	→	
				JOULE					RÓMAI ÖTVENES	↓	
JOGI ELLENVETÉS	↓	→									

[illegible]

Fáradhatatlanul játszik és szinkronizál

Hazajár nyaralni Ujréti László

Darók József

Egy bensőséges családi ünnepségtől raboltuk el pár percet városunk egyik neves szülöttét, azonban Ujréti László, a Jászai Mari-díjas magyar színművész, a József Attila Színház örökös tagja a tévénézőknél is családtagnak számít. Kedvelt szinkronhang a mai napig, aki fáradhatatlanul játszik színpadon is. Hogy leghíresebb szinkronszerepében dolgozhat-e még, az csak az eredeti színészen múlik.

Augusztus 17-én tölti be 82. életévét a Szentesen született Ujréti László. Mint elárulta, jól érzi magát, dolgozik a mai napig. – Szezonkezdet előtt hat darabban játszottam. Most a Duna Tv-n látható végeláthatatlan szlovák sorozatban vagyok az egyik főszereplő hangja. Ez heti két fél napos munka, aktív vagyok, ameddig a fejem meg a fizikumom, de főleg a fejem bírja, addig csinálni szeretném. A színházat is. A szezonban két futó darabban fogok játszani, ezt megtartottam, és elég is, de szó nincs szó róla, hogy abbahagyjam, most nagy-nagy szeretettel köszöntötték a társulati ülésen is, azt szeretnék, hogy továbbra is maradjak köztük – közölte a színművész. A szinkronszerepek meghatározták a pályáját.

– Amikor felvettek minket a főiskolára, színészek akartunk lenni, Hamlet, Rómeó meg III. Richárdok. A szinkronnak egyrészt borzasztó kicsi volt a piaca,



hiszen volt egy televíziócsatorna és egy stúdió. Bekerülni is nehéz volt. Válogattak fiatal hangoikat, engem korán kiválasztottak és hívtak, de ennek később lett



jelentősége, mikor a pályám elkezdődött. És ez a pálya is olyan, hogy vannak benne kisebb-nagyobb hullámvölgyek, volt olyan, hogy nagyon jól kezdtem a színházban, aztán volt egy pár éves

időszak, amikor nem jutottam szerepekhez, akkor viszont fantasztikus színészek magyartását bízták rám, Alain Delontól kezdve, és ugye, ott volt a híres cseh sorozat, a Kórház a város szélén is. Ezek átsegítettek, nem éreztem azt, hogy a parton vagyok. Majd ez megfordult, újra jól ment a színház, úgyhogy jól kiegészítették egymást – idézte fel a színművész. Változtak az idők, új csatornák jelentek meg, rengeteg munka lett, és megjelent az a fogalom, hogy szinkronszínész Szinkronképző képzések is indultak. –Nekünk még nem is tanították. Most már tanítják, hogy ne menjen az ember úgy a pályára, hogy ha esetleg hívják szinkronba, fogalma sincs róla. Amikor ez nagyüzemmé vált, nekem is mondták, hogy szinkronszínész vagyok, de tényleg sokat köszönhetek ennek, nagyon sok színészt ismertem meg, Terence Hillt is, nála is kétszer voltam Rómában. Jozef Abrhám, aki meghalt már,

az egyik legnagyobb cseh színész volt, őt is több nagysikerű filmben szinkronizáltam – emlékezett a Blažej doktort alakító kollégájára.

Arra lát még esélyt, hogy Terence Hillt szinkronizáljon? – intéztük az újabb kérdést felé.

–Befejezte a Don Matteo sorozatot, négy éve volt itt a Neven Thomas című filmjének a bemutatóján, amit ő rendezett Bud Spencer emlékére. Az Urániában tartottak egy nagyszabású díszbemutatót, azon együtt léptünk fel. Akkor mondta, hogy kilép a sorozatból, és hazamegy Los Angelesbe, mert ott élnek, de Rómában is van egy gyönyörű lakása. 85 éves már, de nagyon strammul néz ki – mosolygott Ujréti László.

Nagyon messzire jutottunk, Los Angelesből visszakanyarodtunk Szentesre. A színművész elmondta, hogy gyakran jár haza.

– Itt érettségiztem a Horváth Mihály Gimnáziumban, de utána rögtön felvettek a főiskolára, úgyhogy elkerültem innen. A szüleim itt éltek, először apám, aztán anyám halt meg, öcsém most is itt él. Úgyhogy kéthavonta, háromhavonta lejövök, kimegyek a temetőbe, aztán öcséméknél megebédelünk, tulajdonképpen egynapos programokra jövök le. Most egy pár éve viszont nyaranta is, mert van két kamasz unokám, egyszer lehoztuk ide őket, az Ártérben az öcsémnek van egy „lábás” háza, összkomfortosan berendezve, és a láttán az unokák azt mondták, mindig itt akarnak nyaralni. Azóta ez a nyárnak a része, 7-8 napot itt töltünk, most pont beleesett Ica néni ünnepsége – búcsúzott, hogy átüljön szépkorú unokatestvére megünneplésére.

A könyvtár nyári könyvajánlója

Deepfake:

A valótlan valóság

Ma már a mesterséges intelligencia (AI) és a deepfake technika elérte azt a minőséget, amikor egyes személyekről úgy lehet videó és hanganyagot készíteni, hogy szinte a megszólalásig hasonlít mind látvány, mind hanghatás tekintetében az eredetire. Bár a figyelmes szemlélő még felismerheti az igazi és a hamis közti különbséget, a technológia egyre fejlődik és el fogja érni azt a pontot, amikor már nem lehet tudni, hogy hamisított vagy igazi videót látnak-e a nézők. Ennek veszélyét

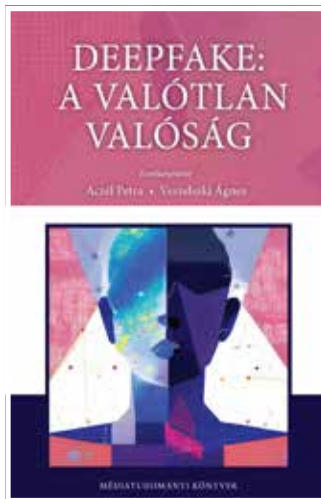
nem kell különösebben ecsetelni.

A könyvben nem csupán videókról van szó. A deepfake olyan tartalmakat, képeket, üzeneteket hoz létre, amivel manipulálhatja a célba vett társadalmi csoportot vagy személyt. Az internetes csalásoktól kezdve a társadalmi, politikai megtévesztésig minden ide tartozik. A deepfake aláássa a bizalmat és a hitelességet, új kihívás elé állítja a társadalmat és az egyént.

A magyar szerkesztők tanulmánykötete olyan írások összefoglaló könyve, amely a deepfake jelenség egészéről és részleteiről

is naprakész ismereteket nyújt. Az írásokat jegyző szerzők szakterületük avatott kutatói. Az átlagember számára is izgalmas lehet a népszerű pszichológus Tari Annamária írása, melyben a manipulált képek és videók lélektanáról, a valóság kitágításáról, az illúzióknak a valóságba emeléséről értekezik. Kárpáti Andrea tanulmánya pedig a pedagógusok számára lehet érdekes. Ő a deepfake-nek az oktatásra gyakorolt hatásáról ír.

(Szerkesztette: Aczél Petra és Veszelszki Ágnes, Gondolat Kiadó, 2023)



Trendi kerti tűzhelyek



Vannak, akik szerint felesleges túlbonyolítani a kerti sütés-főzést. Ők általában fémből készült bográcsállványt és egy bográcsot vásárolnak és azt felállítva a kertben ejtik meg a családi főzőcskézést. Ugyanez a grillezni vagyók esetében úgy működik, hogy megveszik az egyszerűbb faszénnel működő grillsütőt, azt a teraszon vagy erkélyen használatba veszik. Ugyanilyen egyszerű eszköz a tárcsa, ami lehet lábakon álló, vagy felfüggeszthető eszköz.

Akik komolyabb kerti tűzhely kialakításába kezdenek, azok bizonyára nem az alkalmi főzőcskézők csoportjába tartoznak. A kinti főzés ugyanis lehet családi összejövetel, hangulatos vendéglátás, hagyományos, vagy különleges étellel, a lényeg, hogy jól érezzék magukat a szabadban egy finom étel mellett. Egy szépen gondozott kertnek megfelelő dísz is lehet egy épített főzőhely, ami hosszú évekig szolgálhatja a nyári főzések helyszínét.



KEDVES '64-es Petőfi iskolai balagók! 8/A osztály! 2024. augusztus 31-én szeretettel várjuk az 1964-ben ballagó osztályt 60 éves osztálytalálkozóra. Gyülekező az iskola előtt 10.30 órától. Részvételi szándékot augusztus 20-ig jelezzétek a bugyaneszameleva@gmail.com e-mail címre.

SZENTESEN 12 hetes lilik eladó. Telefon: 30/975-4796

FALRA akasztós szekrény anyagárban eladó. 160x80x42 cm. Telefon: 30/975-4796

KÉKFRANKOS minőségi borszó-lő Bokrosról eladó pálinkának vagy bornak 200Ft/kg, darálva 210Ft/kg. Telefon: 70/591-7892.

HIRDESEN INGYEN!

OTTHONI munka! Címkézések, figurák összeállítása, egybek. Elérhetőség, ahol érdeklődni lehet: audiopress.mozellosite.com (ügyfélszolg: 06-20/496-3980) Audiopress Hungary Bt.

KUVASZ kiskutyák oltva eladók. Telefon: 30/4421161

BONTÁSBÓL faajtók és ablakok, továbbá acélkeretes üvegajtók eladók: 230x90 cm 2db, 230x80 cm 1db, 227x83 cm 1db, 228x88 cm 1db, 230x38 cm 1db, 227x38 cm 1db. Telefon: 30/935-3845

2.400 m2-es, részben közműve-

sített telek építésre vagy művelésre Szentes Nagyhegyen eladó a Fecske utcában (a Gilicze Antal utca mögötti utcában). Két telekre megosztva is lehetséges. Telefon: 30/935-3845

80 literes kéménybekötéses gázbojler, csőregiszteres radiátorok (3 db) és öntöttvas radiátor (1 db), továbbá muzeális kukoricamorzsoló eladók. Telefon: 30/9353-845

HAGYATÉKBÓL eladók: kétszemélyes kihúzható retro kanapé, felújítandó 3+1+1+1 műbőr ülőgarbitúra, 2 db újszerű fotel, komódok,

összecsucskható gyerekágy, székek, ülőkék, használt szőnyegek: futók és közepeszőnyegek 90x50 cm-estől 400x90 cm-esig, 285x200 cm-esig, továbbá képeretek, gobelinek, raktárajtóra való átlátszó szalagfüggöny, sokféle egyéb hasznanyag és lom. Telefon: 30/9353-845

SZIVATTYÚ eladó Szentesen: egy szinte nem használt ötlépcsős, mindenfajta öntözésre ajánlott, de gázos vízre nem. Típusjele: PSR355T, 2,2 kw-os, háromfázisú, 8 méter szívómagasságú, 180 l/perc max. vízszállítású, rozsdamentes, 5/4 colos csónkokkal. Bolti ára átlag 100 ezer Ft, átadási ára 80.000 Ft. Telefon: 30/9353-845

Központi Konyha előfizetéses menüje

A rendelést személyesen a megelőző héten pénteken

8:00-13:00 óráig lehet leadni a Központi Konyha irodájában.

Allergiás, diétás menükről tájékoztatást kérhetnek telefonon a 63/560-470 telefonszámon.

A menü
1520 Ft



(13. rész) Hornok Gabi: Mamusz és a szemüveg

Mamusz nem értette, mi lehet annyira érdekes az újságokban, amiket a gazda minden nap nézegetett a teraszon. Ő többször is megnézte, semmi izgalmasat nem talált bennük. Mintha kis fekete bogarak sorakoztak volna fel szépen rendezett sorokban. Megszimatolta, sőt megkóstolta egynémelyiket, de nagyon rossz volt az ízük, ezért mérgében szétszagatta mindet. Le is szidta érte a gazda. Emiatt nem ment többet az újságok közelébe, de azért figyelte, hogy az erdész milyen hosszú ideig bámulja a lapokat. Csakis azzal az ízével lehet összefüggésben, amit a szeme elé tesz. Tudja már a nevét is, mert a gazda többször is kereste: szemüveg. Úgy gondolta, mindenképpen ki kell próbálnia.

Egy alkalommal a gazda az asztalon felejtette a kinyitott újságon. Nosza, több sem kellett Mamusznak, felkapaszkodott a székre, onnan az asztalra, és már előtte is volt a szemüveg. Igen ám, de hogy kerül a fejére? A mancsaival nem tudta megfogni. A szájába ugyan bevette a szárát, de itt elakadt. Aztán letette, és megpróbálta fejcskéként úgy mozgatni az asztallapon, hogy át tudjon nézni az üvegen, de nem sikerült. Sebj! Majd Cipó segít. Azzal szájába vette a szemüveget, és elindult, hogy megkeresse a kis vizslát.

Nem kellett messzire mennie, épp kecske mamával beszélgetett. Meg is lepődött, hogy a gazda szemüvege Mamusz szájában van. Ugyan mit akarhat vele?

- Cipó, légy szíves, segíts feltenni a fejemre! Ki akarom próbálni.

A kiskutya megszokta már, hogy Mamusznak mindig ilyen fura ötletei vannak. Nem is ellenkezett, de fogalma sem volt, hogyan tudna segíteni.

- Fogd a szádba, és rakd a szemem elé! - adta ki az utasítást Mamusz. Cipó próbálkozott, de csak azt érte el, hogy a szemüveg leesett, a nyála pedig Mamusz orrára folyt, aki mérgesen törölte bele fejcskéként a fűbe.

- Nem igaz, hogy ennyire ügyetlen vagy! - kiáltotta. Kérd meg kecske mamát, hogy ő is segítsen!

Mit volt mit tenni, Cipó odahívta a jószágot, és elmagyarázta, hogy mit kell tenniük. Ő felrakja Mamusz fejére a szemüveget, kecske mama pedig szarvaival tolja a helyére. A helyzet semmivel sem lett jobb, mint korábban. A szemüveg megint a földön landolt, ráadásul kecske mama jól



megbőkte a szarvával, még most is sajog a homloka. Márpedig nem hagyja annyiban a dolgot!

Jó pár próbálkozás és bökdösés után a szemüveg végre a fején maradt. Meg is ijedt rögtön, mert ahogy Cipóra nézett, annak kétszer akkora feje volt, mint korábban. A virágok is mintha közelebb jöttek volna, és hatalmasak voltak. Na, most majd meglátja, mi lehet az újságokban, amit eddig szemüveg nélkül nem fedezett fel! Vidáman indult el a teraszra, de pár lépés után szédelegni kezdett. Hirtelen azt sem tudta, melyik irányba kellene mennie. Kóválygott összevissza, mígnem jól nekiment a lépcsőnek. A szemüveg leesett, összetört, ő pedig nagyon beütötte a fejcskéként. Sírdogálni kezdett, Cipó pedig rohant hozzá, amint meglátta a balesetet. Mamusz homlokából pici vércsík szivárgott.

- Ne mozdulj, hívom a gazdát! Nagyon fáj?

Mamusz csak bólogatni tudott, de nagyon jólesett neki, hogy Cipó aggódik érte. A kis vizsla közelebb lépett, hogy szemügyre vegye a sebet, ám ekkor fájdalmasan jaidult egyet. Az összetört üveg megvágta a lábát. Kecse mama előbukkant a hangokra és megszaporoztta lépteit.

- Ó, ti szerencsétlenek! Mamusz, vérzik a fejed. Cipó, neked meg a lábad! Na, várjatok, megpróbálom idecsalni a gazdát!

Az erdész a kertben tevékenykedett, és azt látta, hogy kecske mama leszegett fejjel rohan felé. - Megbolondult ez az állat? Talán meg akar támadni? - kérdezte magától. Amint odaért hozzá, hangos mekegással adta tudtára, hogy a két kiskutya megsebesült és segítségre van szükségük. Az erdész nem értette, mi történt a kecskével, még soha nem mekegett ilyen kétségbeesetten. Talán a gidákkal történt valami? Elnézett az udvar irányába, de azok békésen lege-

lésztek. Kecse mama pedig izgatottan kiáltozta újra és újra, hogy menjen már a gazda, segítsen a két kis sebesültön.

Az erdész elindult utána, gondolta, ha utoléri, majdcsak kiderül, miért hangoskodik ennyire. A lépcső mellett meglátta a két vérező kiskutyát. Mindketten bűnbánó szemmel néztek rá, amiből tudta már, hogy ezek ketten rossz fát tettek a tűzre.

- Mit műveltetek már megint, gyerekek? - kérdezte. Ekkor látta meg a törött szemüveget.

- Hát ez meg hogy került ide? - nézett kérdőn a két kiskutyára. Azok lehajtották a fejüket, és farkukat rezgettették, hogy a gazda megbocsásson nekik. Az erdész felvette a szemüveget. Szerencsére csak az egyik lencse tört el. Felszedte az üvegdarabokat, hogy ne történjen további baleset. Aztán szólt, hogy menjenek utána. A teraszon fertőtlenítette a sebeket, és alaposan megdorgálta a két csirkefogót.

- Gyerekek, ami az enyém, azt nem szabad bántani! Amit nektek lehet, azt úgyis megkapjátok, de az asztalról többé semmit nem vehettek el! Megértették? Most is mi történt? Még jó, hogy nem lett nagyobb bajotok! Megsimogatta a fejüket, aztán ment vissza a dolgára. Mamusz bánatosan nézte a szemüveget, Cipó pedig arra gondolt, soha többet nem segít a kiskutyának. Mindig miatta kerülnek bajba! Vissza akart menni kecske mamához beszélgetni, de ahogy meglátta Mamusz bánatos fejét, megsajnálta és lefeküdt mellé.

- Ne szomorkodj, nemsokára vacsora!

- Tényleg? - derült fel Mamusz képe, és izgatottan leste, mikor bukkan fel a gazda, hogy enni adjon nekik.

Illusztráció: Olaszsné Munkácsi Gizella

Augusztus

PROGRAMAJÁNLÓ

17. szombat

Szentesi Gasztró- és Kézműves Piac a Gólyás Házban 15 órától. Ebédre marhalábszár pörkölt és mediterrán citrusos harcsafilé is vásárolható.

18. vasárnap

Fűvőszcenekari találkozók 18 órától az Ifjúsági Parkban.

18. vasárnap

Hevesi Tamás koncert 20.30 órai kezdettel a Megyeháza udvarán.

19. hétfő

Szent István ünnep az Ifjúsági Parkban. 17 órától fellép a Kankalin Néptáncgyűttes. 19.20-tól Helka, 21 órától Kacaj Zenekar koncertje.

19. hétfő

Magda Dávid orgonaestje a Szent Anna római katolikus templomban 18 órától.

20. kedd

Szent István ünnep az Ifjúsági Parkban. Részletes program a hátoldalon!

20. kedd

Ízutazás Szentesen. Helyszín a Szentesi Üdülőközpont.

23. péntek

Mozi pik(e)nik a Kossuth téren, 18 órától Kacsalábon, 20 órakor Avatar.

23-24. péntek - szombat

Gregor József Kamaraopera fesztivál az ifjúsági ház földszinti előadótermében. Péntek 19 órai kezdettel: Raymond Queneau-Tóth Péter: stílusgyakorlatok – kabaréopera. 20 órakor Emlékbeszélgetés Gregor József életműveiről. Szombat 19 óra: SZTE BBMK magánének szakos hallgatóinak kamarakoncertje.

24. szombat

II. Szentesi Traktoros Fesztivál. Programok: 8.30-kor traktoros felvonulás, 10 órakor megnyitó, utána versenyek. Helyszín: LHSZ Szentesi Repülőtér..

24. szombat

Mentettrétfeszt, kapunyitás 15 órakor. Különböző workshopok, röplabda és egyéb programok 15.30-19.30 között. Zenei programok: Disease Duó – 19.30, Algo-Ritmus – 21 órától, Naked Daydream – 22.30 órakor, DJ Corvin – 00.00 órakor, MDZ (Unibass) – 2 órakor. A beléptetés 23 óráig üzemel.



Augusztus 12-19-ig szabadság miatt zárva tartunk.

AUGUSZTUS 20. KEDD

Menü nincs, de az étterem nyitva tart.

AUGUSZTUS 21. SZERDA

- **A leves:** Lebbencsleves
- **B leves:** Zöldborsóleves
- **A főétel:** Sertéspörkölt tésztával
- **B főétel:** Rántott sajt párolt rizsszel és tartárral

Napi ajánlat:

- Sajtimádó töltött karaj
- Fokhagymás csirkecombfilé
- Mákos metélt
- **Desszert:** Ízes palacsinta

AUGUSZTUS 22. CSÜTÖRTÖK

- **A leves:** Sárgaborsókrém-leves
- **B leves:** Fűszeres almaleves
- **A főétel:** Szentesi töltött karaj hagymás tört burgonyával
- **B főétel:** Tejfölös gombapaprikás nokedlivel

Napi ajánlat:

- Mustáros flekken
- Rántott zöldségek
- Szezámos-brokkolis csirkefalatok
- **Desszert:** Pudingkehely

AUGUSZTUS 23. PÉNTEK

- **A leves:** Gulyásleves
- **B leves:** Tárkonyos csirkebecsinált-leves
- **A főétel:** Rakott kelkáposzta
- **B főétel:** Rántott csirkemell gyümölcszösszal

Napi ajánlat:

- Cordon bleu
- Tavasz pulykamell
- Szilvás gombóc
- **Desszert:** Gyümölcsös linzerkosárák

Ezen felül minden nap kapható rántott szelet, rántott sajt, sült burgonya stb.

SZENTES, PETŐFI U. 7/A.

Menü: 1800,- Ft Desszert: 400,- Ft

Bővebb információ:

WWW.GALERIAKAVEHAZ.HU

TELEFON: 63/311-729



Gyuvecs – balkáni lecsó

Hozzávalók: 6 szelet tarja, 75 dkg paradicsom, 50 dkg paprika, 1 nagy fej vöröshagyma, 2 dl nyers rizs, 4 dl tejföl, ízlés szerint só, bors, zsiradék a tál kikenéséhez.

Elkészítése: A paprikát, a hagymát és a paradicsomot karikára vágjuk, a húst kiklopfoljuk. (Hagyományosan cseréptálban készül, ekkor az edényt egy órára beáztatjuk). Egy mély tálat kikenünk a zsiradékkal, és a következő sorrendben belerakjuk a hozzávalókat: vöröshagyma, erre a paradicsom szeletek fele, a rizs fele, majd a paprika fele. Erre fektetjük a hússzeleteket, a maradék paprikával betakarjuk, majd jöhet rá a rizs másik fele és végül a maradék paradicsom. A rétegeket sózzuk, borsozzuk!

Végül az egészet a 4 dl tejföllel leöntjük, betakarjuk fóliával, és 200 C°-os sütőben 60-90 perc között készre sütjük. Fél óra elteltével csökkentük a hőmérsékletet 180 fokra! Az utolsó 10 percben vegyük le a fóliát, hogy megpiruljon az étel!

+ Egészségügyi ügyelet

A felnőtt és gyermek ügyeleti ellátás a Mentőszolgálat épületében, Szentes, Sima F. u. 29-33. szám alatt működik.

Az ügyeleti idő: hétköznap délután 16.00 órától – másnap reggel 8.00 óráig, hétvégén, ünnepnapon: a nap 24 órájában.

A gyermekek ügyeleti ellátása hétvégén és ünnepnapokon 8–20 óráig a dr. Bugyi István Szentesi Multidiszciplináris Centrum SBO épületében, bejárat a Kiss Zsigmond utca felől. Az ügyelet ingyenes telefonszáma: 1830.

Az ügyeletet és készenlétet ellátó gyógyszer-tár augusztus 19 - 26.

Szent Damján

Gyógyszertár /BENU/

(Szentes, Sima F. u. 38.)

Telefon: 63/315-894

Készenléti telefon: 30/936-5318

Gyógyszertári ügyelet ideje: hétköznap 19 órától 20 óráig, szombaton 18 órától 20 óráig, vasárnap 8 órától 20 óráig, ünnepnapokon 9 órától 20 óráig.

Ügyeleti időben a gyógyszer-rész a gyógyszer-tárban tartózkodik, csengetéssel hívható.

Gyógyszertári készenléti ideje: hétköznap 20 órától másnap 7:30-ig, szombaton 20 órától másnap 8 óráig, vasárnap 20 órától másnap 7:30-ig (ha vasárnap után ünnepnap következik vagy ünnepnap után vasárnap, akkor 9 óráig tart a készenléti), ünnepnap 20 órától másnap 7:30-ig (ha ünnepnap után vasárnap következik, akkor 9 óráig).

Készenléti időben a gyógyszer-rész az adott telefonszámon elérhető és indokolt esetben (sürgősségi osztályról, orvosi ügyeletről érkező betegek esetén) legkésőbb 30 perc múlva érkezik a gyógyszer-tárba.

HOROSZKÓP augusztus 16-30.

KOS Jó dolog előre tervezni, de ne hagyd, hogy a dolgok rendezgetése elvonjon a tényleges munkától! Jobb neki látni a dolgoknak, és nem csak tervek szöveget-ni!

BIKA Biztonságban érezd magad, mert van B terved, de egyelőre nem szeretnéd használni. Ha a dolgok végképp rosszul állnak, akkor nem érdemes tovább halogatni a szükséges lépéseket.

IKREK Mindenki követ el hibákat, de a legokosabb, ha ezekből tanulsz, és a magad hasznára fordítod a tapasztalatokat. Ne toporogj sokáig egyhelyben, inkább láss neki, és hozd helyre a dolgokat!

RÁK Az utolsó kirakós is a helyére kerül, lassan összeáll a kép, már tudod, hogyan rendezd el a dolgaidat, és mire számíthatsz. A megoldásra kicsit még várnod kell, de már mindenképpen nyugodtabb leszel.

OROSZLÁN Sokáig halogatsz valamit, pedig amikor munkába lendülsz sokkal könnyebben haladsz, mint hitted, és másokat is lepipálsz a gyors sikereiddel. Ha rákapsz a dolog ízére, talán abba sem akarsz hagyni.

SZÜZ Talán nem mindenki lát olyanok, amilyenek szeretnéd, hogy lássanak! De ne feledd, nem is ismer mindenki! Aki túl könnyen ítélkezik, annak nem érdemes adni a véleményére.

MÉRLEG Kezd eleged lenni abból, hogy te vagy az egyetlen, aki igyekszik élvezni a helyzetet, és mindenki körülötted olyasmiról panaszkodik, ami nem kellene, hogy nagy gondot jelentsen.

SKORPIÓ Egy régi ismerős felbukkanása teheti szívesebbé a hetet, aki talán egy kisebb szíveségre is megkér, te örömmel teljesíted ezt. Kellemes perceket tölthettek együtt.

NYILAS Nehéz azt látni, hogy más, aki talán nem dolgozik keményen, jobban boldogul nálad. Ne feledd, hogy a békés tenger nem nevel ügyes hajósokat, te akkor is megállod majd a helyed, ha a dolgok nehezebbek lesznek.

BAK Ideje a tettek mezejére lépni, bár nem vagy az a típus, aki keresi a konfliktusokat. De, de ha valamivel nem értesz egyet, akkor most neked kell tenned valamit azért, hogy változtass rajta!

VIZÖNTŐ A hét néhány izgalmas lehetőséget kínál, amit nem érdemes elszalasztanod, de közben ne feledd, miért dolgoztál ideig. Ne adj lentebb az igényeidből, és dolgozz továbbra is keményen a céljaidért!

HALAK Csak azért, mert általában csendes vagy, még nem jelenti azt, hogy ne bántana, ha valaki nem éppen kedvesen szól hozzád. Erre fel kell hívnod valakinek a figyelmét, mert önmagától nem fog rájönni.

Francia politikusok és művészek Szentesen (2.)

szentes anno

Vágvölgyi Zoltán

Az 1885. augusztus 18-án érkezett francia küldöttséget és magyar kísérőiket óriási lelkesedéssel fogadták a helyiek. Az egész városban leállt az élet, mindenki a híres vendégeket akarta látni. Az ünnepélyes köszöntések után került sor az elszállásolásra, majd az esti programokra. Az eseményről többen is beszámoltak, melynek fénypontja a megyeházi bankett volt.

Este 7 órakor a küldöttség a Széchenyi ligetbe vonult, ahol egy szabadtéri, zenés, táncos néppünnpély vette kezdetét. Nyolc óra körül a vendégeket fáklyásmenet kísérte a megyeházára, ahol 500 fős bankett következett. A megyeháza nagyterme és a hozzá kapcsolódó két kisebb terem, valamint az előtér zsúfolásig megtelt. A díszvacsora a pohárköszöntők hosszú sorával kezdődött. Tizenhatan mondtak tósztot. Legemlékezetesebb az író Louis Ulbach beszéde volt, aki elmondta, hogy mióta Franciaországból eljöttek, útjuk valóságos diadalút volt Magyarországon, s hogy ez legfényesebbé vált Szentesen, mert itt láttak diadalkapukat, lovas bandériumot, látták a népnek igaz lelkesültségét, mely egész a könnyekig megindította őket. A híres drámaíró azt is megvallotta, hogy Szentesre érkezésükig visszavágytak hazájukba, családjaik körébe, ámde a helyiek szeretete néhány órára elfeledtette velük a honvágyat, és ezt mindig meg fogják őrizni emlékezetükben. Horváth Gyulára, a szentesi kormánybiztosra emelte poharát, aki Szentesre vezette őket. A vacsora éjfélig tartott, utána táncvigalom következett. Innen érdemes idézni dr. Váradi Antalnak, a színművészeti akadémia tanárának 32 évvel később írott visszaemlékezéséből.

„Ez volt a hét koronája. Felvonnultak Szentes szépei. ... Még olyan szépséges koncertet nem láttam, pedig bejártam kétszer



a világot. Évtizedek sora választ már el ettől a tündérestétől, mégis olyan élénken áll előttem ma is annak minden jelenete, mint ha visszaröplnék a múltba, hogy újra lássam, újra végigcsodáljam. Az én franciáim már régesrég hallottak valamit harangozni, nemcsak a pesti, de a vidéki magyar nők szépségéről is. De mikor meglátták az igazit a maga fenségében: elhalt ajkukon a szó. ... Én nem tudom, honnan szedték, hol kötötték csokorba ezt a légió szép asszonyt és szép leányt, de annyi bizonyos, hogy ragyogóbb szemeket, gyönyörűbb arcokat, termeket országszerte nem láttam, mint akkor. A franciák már a bankett alatt ámulva nézték a jelenlevő nőket, de amikor aztán a vacsora végeztével lementünk a megyeház parkjába, és felvonult Szentes és a magyar Alföld női gárdája, egyik a másiknak karjába kapaszkodott csak szájatva bámulták ezt a szünni nem akaró sort, ezt a tündérek sorakozását. Coppée olyan szerelmesen távozott arról az estéről, hogy tán még Párizsban is attól sajgott a lelke. Minden egyesnél a karomba markolt: nézd ezt... no de ezt, hát ez ki? férjénél van? hajadon? micso-da? hogy ennek négy gyermeke van? nem igaz! Ah... la Hongrie!... pays des miracles! (Ó, ... Magyarország!... a csodák országa!) – s szerettek volna beszédbe elegyedni a szépekkal, de vajmi kevesen tudtak velük konverzá-

ni. Először, mert ha tudtak is, de a helyi hölgyek zsenben (feszélyezettségben) voltak olyan szellemnagyságokkal, mint egy Delibes, Massenet, Couzien, Coppée stb., másrészt nem is volt gyakorlatuk ahhoz, hogy a vendégek pergő, gyors beszédét megérthessék. Akik pedig bírtak a francia tudás malasztjával, azok úgy körül voltak rajongva, hogy örülhetett, aki három-négy szót válthatott velük... Egyiket, a szépek szépét – azóta tisztos matróna lehet már – el is kellett szakítanom a környezetétől, hogy Coppéet bemutassam neki. Amit a jó költő akkor beszélt, az magamat is olyan elragadtatásba vitt, hogy alig tudtam lefordítani. Ha leírtam volna, a mester egyik legszebb költeménye leendett... A kisasszony felelt rá, mélyen elpirulva a hízog, poétikus bókokon, s alig győzött kitérni az istenítés elől; nekem pedig volt gondom, hogy a magyar szépség szavait, hogy igazítsam át a Molière nyelvére. Azzal tértem ki, hogy a kisasszony dicséri a Cremonai hegedűst (Coppée híres librettóját) Kedvesebb dologt Coppéennek nem mondhatott.”

Hajnali 3-ig tartott a mulatság, melyen még az öreg Lesseps is megtáncoltatott egy ifjú szentesi leányt... midőn befejezte a táncot, magasra emelte táncosát és megcsókolta. A bál közönség zajos éljenzése kísérte a nagy férfúcsintalanokodását. Hja, a vendégnek minden szabad, kivált, ha az a vendég Lesseps. Ezt a csókot

Beöthy kisasszony egykor büszkén fogja elmondani jegyesének.” – írta Sima Ferenc tudósításában.

A bankett után mindenki nyugovóra tért a vendéglátójánál. De sokáig nem lustálkodhattak, mert másnap reggel 9-kor már a megyeháza előtt volt gyülekező. Innen kocsikáztak ki a tiszai révhez, hogy hajóval induljanak tovább Mindszent érintésével Szegedre. Míg a kocsikra várakoztak körbenéztek az éppen zajló piaci vásáron. Különösen megbámulták a szentesi füstös kannákat és a cifra szűrőket. A helybéli kereskedő és iparos, Pálffy József megajándékozta az egyik franciát egy pár fekete kantával. A francia körülnézett, látja, hogy az inasok az akkor épült ártézi kútról vállukon, nadrágszíjon átvett kántákkal viszik a vizet. Leoldotta hát ő is a nadrágszóját, a kántákat ráakasztotta, így sétált végig a piacon a járókelők nem kis derűségére.

A fogatok 10 órakor indultak a Tiszára. A küldöttség felszállt a hajóra. Miután eloldották a hajóköteleket és a hajó elindult Szeged felé, a parton lévő közönség a kendőjét kezdte lobogtatni és folyton harsogott az Éljen Franciaország! Coppée szavait a hajón utazó szentesiek jegyezték le: Ezt a képet nem fogom elfelejteni soha.

(Illusztráció: Francois Coppée, Louis Ulbach)

Szerb lányokkal fociztak



Darók József

Hét csapat részvételével, a Szent Mihály FC Sportegyesület és szerbiai partnere szervezésében egy sikeres szerb-magyar pályázatból, egy U15-ös leány labdarúgó torna zajlott a Kinizsi műfüves pályáján az elmúlt hétvégén.

Az egyesületek közül hárman, a Topolya TSC, a Muzslya és a Spartak Szabadka Szerbiát képviselték, és négy magyar csapat, a Szentesi Kinizsi, a Sándorfalva,

a Gyulai Amazonok és a St. Mihály FC alkotta az U15-ös torna mezőnyét. Maga a torna két napos volt, péntek és szombat délelőtt játszották a mérkőzéseket, egyébként négy napot töltöttek a városban a csapatok, délutánonként a város nevezetességeivel ismerkedtek, és egyéb szabadidős elfoglaltságot is szerveztek számukra.

– A Szentmihály FC-vel régóta jó kapcsolatunk van, és itt minden adott: rendelkezünk elegendő nagyméretű füves pályával,

mivel két pályán megy egyszerre a torna, illetve a strand is kiváló helyszín a meccsek utáni szabadidő eltöltésére, ami igazán jól jön ebben a hőségben – hallottuk Herczeg Szabolcstól, a torna egyik szervezőjétől.

Két csoportra osztották a résztvevőket, az erősebbnek ítélt négyesbe a St. Mihály, a Gyula, Topolya és a Szabadka kapott besorolást, a másik hármasban a Sándorfalva számított esélyesnek a Szentesi előtt.

A két nap során oda-visszavágós rendszerben körmérkőzések zajlottak, összesen 18 találkozót, 30, illetve 40 perces játszottak a lányok, tehát egy nap 80, illetve 90 perct töltött a nagypályán egy-egy csapat.

A 2010-es és fiatalabb lányok alkotta U15-ös csapat, – edzője Tóth László –, az U14-es bajnokságban fog indulni, de ez a találkozó is elég jó felkészülés a tornára. Nagy részük szentesi, de nagymágocsi és csongrádi lányokkal teljes a csapat, és erre a tornára a Mindszenti Labdarúgó Klub is elengedte egyik játékosát.

A Kinizsi focistáinak hasznos tapasztalatokkal szolgált a nemzetközi torna, előtérbe helyezve a közösségi értékeket.

– Nagyon élvezik a tornát, és számukra azért jó, mert megtapasztalhatják a szerb csapatok másféle játéktílusát. Ők sokkal agresszívan játszanak, illetve azt is látjuk, hogy bár már sokan ismerik egymást a többi csapattal, nagyon szépen összeilleszkednek, barátkoznak egymással a játékosok – összegezte Herczeg Szabolcs.

Nyíltvízes úszásban is remekeltek a Delfinek

A medencés úszóversenyek mellett a Szentesi Delfin ESC sportolói a nyári időszakban rendre megméretik magukat nyílt vízben úszóversenyeken tavakban, folyókban. A közelmúltban két eseményen is szerepeltek a Delfinek, szép eredményekkel:

A VI. Vadkerti-tó Futóverseny és Mesterhármass elnevezésű soltvadkerti versenyen, július 27-én **Horváth Roland** 1,9 kilométeres úszásban 0:29:14 idővel abszolút és férfi mezőnyben az 1. helyet végzett.

A XI. Serházzugi Hosszútávúszó verseny és IV. Nyíltvízi Országos Szenior Bajnokság Csongrádon, augusztus 4-én **Lekrinszki Éva** két első helyével zárult: 500 méteren 00:11:42, 1500 méteren 00:36:51 ideje ért győzelmet.

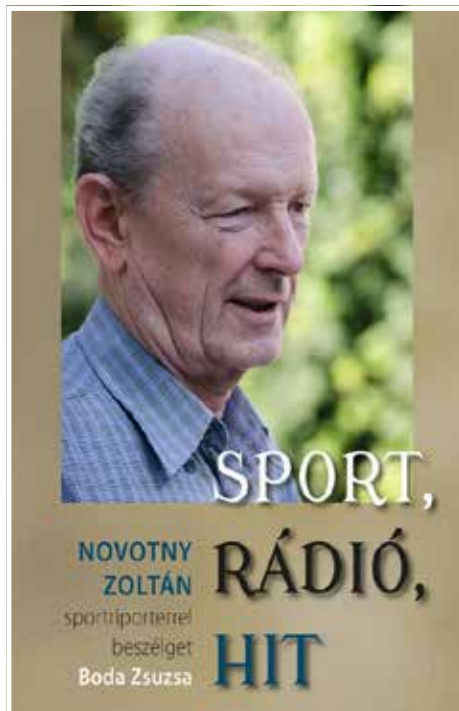
Melkuhn Dezső 1500 méteren 00:34:46-tal 1. helyet szerzett, egyben a verseny legidősebb versenyzőjének különdíját is elnyerte.

Horváth Roland eredménye: 3000 méteren 00:50:25-tel 1. hely, egyben országos bajnok lett.

Tornyai-Molnár Edit 3000 méteren 01:34:46-os idővel a 3. helyet szerezte meg.



A könyvtár nyári könyvajánlója



Novotny Zoltán sokak által méltán szeretett és tisztelt magyar sportújságíró, számos állami kitüntetés tulajdonosa, a hazai sportriporterek meghatározó alakja. 1968 óta a nyári olimpiák elmaradhatatlan közvetítője. A 2016-os riói olimpia volt a tizenharmadik, egyben utolsó, amelyről tudósított. A vele készült riportkötetben mesél gyermekkoráról, pályafutásáról, riportanyairól. Érdekes anekdoták, események és tények sorakoznak a könyv lapjain.

Kevésbé ismert például, hogy eredetileg történelem–magyar szakos tanárként végzett az ELTE bölcsészkarán. Ezt követően került a Magyar Rádióhoz, ahol három évig bemondóként dolgozott, majd 1966-ban sportriporter lett. Huszonhét éven át külsőként dolgozott a Magyar Televíziónál, többek között a Híradóban, az Ablakban és különféle gyermekműsorokban. Az olimpiák mellett négy labdarúgó-világ bajnokságról, számos hazai és nemzetközi sporteseményről tudósított.

Hetvenedik születésnapja alkalmából a Magyar Újságírók Országos Szövetsége Aranytollal tüntette ki. 2012-ben megkapta

a Magyar Érdemrend Tisztikeresztjét, 2013-ban Tánácsics-díjat. 2004-ben lett a Protestáns Újságírók Szövetségének elnöke, s tagja a Magyarországi Evangélikus Egyház sajtóbizottságának. Az egyházi életben aktív szerepet vállal, keresztény hitéről is vall a kötetben. Gáncs Péter nyugalmazott evangélikus püspök írja a könyv ajánlójában: „Én is, mint lelkes focidrukker, már iskolás koromban, a hatvanas években szinte ittam minden szavát. De arra még gondolni sem mertem volna, hogy egyszer majd kollégák is leszünk. No, nem sportesemények közvetítőállásában, hanem egy olyan helyszínen, ahol ugyancsak fontos események történnek... Ez az aréna a Deák téri evangélikus templomcsarnok, ahol aktív püspöki szolgálatot másfél évtizede alatt (2003–2018) rendszeresen együtt szolgáltunk a vasárnapi istentiszteleteken. Ő az olvasópultból hirdette az igét az adott ünnepre kijelölt bibliai szakaszokkal, én pedig a szószékről prédikáltam.”

A Luther Kiadó gondozásában megjelent Novotny Zoltán életművét átfogó interjúkötetet Boda Zsuzsa készítette.

„g”-ÁT futunk?



Halupa Eszter

Idén október 5-én kell felhúznia a futócipőt annak, aki rajthoz szeretne állni a 27. Csongrád-Szentes „g”-ÁT futáson. Ennek az oka leginkább az, hogy az őszi hétvégék tele vannak nagyobb futóversenyekkel, ami vonzza a futás szerelmeseit, és a szervezők remélik, hogy ezen a hétvégén a két várost összekötő gáthoz is kedvet kapnak az amatőr sportolók. Idén Csongrádról a gyógy-

fürdő elől, a Dob utcából indul a hosszú táv (14,5 km) rajtja, a rövid táv pedig az Antal-tó elől, ahová buszokkal szállítják ki a nevezőket. Az idei év különlegessége, hogy vegyes váltóban is hirdetnek versenyt közép és általános iskolás csapatok részére. A szentesi sportpályán fogadják a célba érkezőket. Bővebb információt a honlapon olvashatnak, ahol a nevezési szabályzatot, a díjakat és a korcsoportokat is megtalálják.

Családi események

Elhunyt: Kuczora Miklós (Szentes), Dezső Sándorné (Faragó Etelka) (Szentes)

KÁNIKULA

KEDVEZMÉNY

augusztus 9-től visszavonásig

Vár a szentesi strand

Ne várd meg a délutánt!
Már reggeltől minden
napi belépő délutáni
kedvezményes áron
kapható!

Szentesi Sport- és Kultúrközpont N.Kft. www.szentesisport-szentes.hu 6600 Szentes, Csallány Gábor part 4.

**2024.
AUG.
18-20.**
Ifjúsági
Park

SZENTESI SZENT ISTVÁN NAPOK



18.00 Fúvószenekari találkozó

20.30 Hevesi Tamás koncert

/Helyszín: Megyeháza udvara/



**AUG.
18.**

17.00 Kankalin Néptáncegyüttes

18.00 Magda Dávid orgonaest

/Helyszín: Szent Anna Templom/

19.20 Helka koncert

21.00 Kacaj Zenekar koncert



**AUG.
19.**

17.00 Kiss Kata Zenekar koncertje

19.00 Peller Károly előadása

19.40 Jövőnkért Néptáncegyüttes
bemutatója

20.00 Ünnepi beszédet mond:

Szabó Zoltán Ferenc,
Szentés város polgármestere,

**20.15 Ünnepeles kenyéráldás
és kenyérszegés**

Közreműködnek az egyházak képviselői



**AUG.
20.**

21.00 NOX élő nagykoncert



A szervezők műsorváltoztatás jogát fenntartják!